

## 常见问题解答 - 和解

### 什么是和解？

您可以通过和解承认传票中所述的罪行，而无需出席听证会。您必须：

- 支付折减后的罚款；并/或
- 纠正（改正）违法行为（如条件允许）。

### 如何通过和解了结我的个案？

如果您在邮件中收到和解提议：

- 您可以通过缴清折减后的罚款金额来和平了结您的个案。

如果您没有在邮件中收到和解提议：

- 请发送电子邮件或短信至 [LegalSettlements@dcwp.nyc.gov](mailto:LegalSettlements@dcwp.nyc.gov) 以询问是否可以选择和解。其中需包含您的传票号码和企业名称。

**消费者和劳工保护部 (DCWP) 必须在听证会日期至少一个工作日前收到您的电子邮件或短信。**

若您可以选择和解，DCWP 将确定折减后的罚款金额，如果您能改正违法行为，还将附上[纠正指南](#)。

### 我是否必须达成和解？

否。您可以在行政审判和听证会办公室 (OATH) 出席听证会来否认指控。听证会的日期和时间可在您的传票上查看。您可携一名律师或代表出席听证会，以提供相关证据并提出论点。

### 我什么时候可以达成和解？

您必须在听证会日期至少一个工作日前达成和解。

### 我该如何支付和解提议信函中的折减后的罚款？

您可以在以下三种方式中择一进行支付。无论您选择哪种支付方式，DCWP 都必须在听证会日期至少一个工作日前收到您的付款。

#### 1. 邮寄

将抬头为 DCWP 的支票或汇票寄送至：

DCWP  
Attn: Collections Division  
42 Broadway  
New York, NY 10004

请使用由 DCWP 提供的回邮信封（如适用）。在您的支票或汇票上需包含您的传票号码和企业名称。

## 2. 在线支付

请访问 [nyc.gov/dcwp](https://nyc.gov/dcwp) 并在“**For Businesses**”（面向企业）模块中点击“**Pay Fines and Fees**”（支付罚款和费用），以查看信用卡在线支付的说明。

可接受的银行卡包含 Visa、MasterCard、American Express 和 Discover Card。用信用卡支付会产生便利费。

## 3. 现场支付\*仅限预约，地址于第一页中提供\*

如需安排预约，请发送电子邮件至 [Collections@dcwp.nyc.gov](mailto:Collections@dcwp.nyc.gov)，或致电 **(212) 436-0259**。  
(星期一至星期五，上午 9:00 至下午 4:00)

您仅可以通过信用卡、汇票和支票支付。用信用卡支付会产生便利费。

**在我支付完折减后的罚款后，我是否可以申请举行听证会或提出申诉？**

否。

支付折减后的罚款便意味着您对指控认罪，而无法再申请举行听证会或提出申诉。

2023 年 6 月更新